MODÈLE : AY - 4000 INVERT



Caractéristiques du Groupe Électrogène

Caractéristique	AY - 4000 INVERT
Modèle	AY 4000 INVERT
Référence AYERBE	5440050
Type d'équipement	Inverter à châssis ouvert, 230 V
Puissance nominale (COP)	3 300 W
Puissance maximale	4 000 W
Tension / Fréquence	230 V / 50 Hz
Nombre de phases	Monophasé
Intensité nominale	14,3 A
Prises de courant CA	2 Schuko 230 V 16 A
Protections	Disjoncteurs thermiques réarmables 15 A
Connexion ATS	NON
Fonctionnement en parallèle	OUI, bornes sur le panneau
Télécommande	Non disponible sur ce modèle
Afficheur numérique	NON, voyants LED d'état
Capot insonorisé	NON, châssis tubulaire ouvert
Démarrage	Manuel à lanceur
Manutention	Kit de 2 roues et poignée
Indice de protection	IP 23
Niveau de puissance acoustique	94 dB(A) LwA
Niveau de pression acoustique	69 dB(A) LpA à 7 m
Poids net	37 kg

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

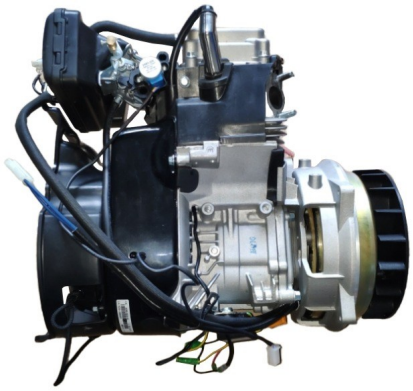
Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODÈLE : AY - 4000 INVERT

Caractéristiques du Moteur

Moteur	
Fabricant	KIOTSU
Modèle du moteur	KT 170
Cylindrée	220 cm³
Type	Monocylindre, OHV, 4 temps
Refroidissement	Air
Alimentation	Atmosphérique
Régulateur de vitesse	Mécanique
Carburant	Essence sans plomb
Système de démarrage	Manuel à lanceur
Type d'huile moteur	SAE 10W-40
Capacité d'huile	0,6 L
Protection du moteur	Arrêt automatique en cas de niveau d'huile bas



Le moteur de cet équipement

- Le KIOTSU KT 170 est un monocylindre 4 temps de 220 cm³, à soupapes en tête (OHV) et refroidi par air.
- Sur un groupe inverter, la fréquence de 50 Hz est produite par l'électronique et non par la vitesse du moteur : le régime n'a donc pas à rester fixe comme sur un groupe classique.
- Avec une capacité d'huile de 0,6 L, le niveau doit être contrôlé avant chaque utilisation : s'il descend sous le minimum, le capteur d'huile arrête le moteur et le voyant d'alerte s'allume.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODÈLE : AY - 4000 INVERT

Caractéristiques de l'Alternateur

Alternateur	
Marque	AYERBE
Modèle	4000
Type	Inverter
Système d'excitation	Inverter
Tension / Fréquence	230 V / 50 Hz
Tolérance de tension	± 1 %
Classe d'isolation	Classe H
Indice de protection	IP 23
Type de revêtement	Standard (imprégnation sous vide)
Adapté aux appareils électroniques sensibles	OUI

Ce que cela signifie en pratique

Technologie inverter : un courant stable pour l'électronique

Le courant produit par l'alternateur est redressé, puis l'électronique le reconvertit en courant alternatif 230 V 50 Hz. La tension et la fréquence ne dépendent donc pas du régime du moteur, et le groupe peut alimenter ordinateurs, téléviseurs, chargeurs et appareils à cartes électroniques, plus sensibles aux variations de tension.

Fonctionnement en parallèle

Les bornes de parallèle du panneau permettent de raccorder deux groupes identiques pour additionner leur puissance. On dispose ainsi de plus de puissance avec deux groupes légers et faciles à déplacer, chacun pouvant être utilisé seul lorsque la charge est faible.

Tolérance ± 1 %

La tension de sortie se maintient entre 227,7 et 232,3 V en régime établi et pour toute charge jusqu'à la nominale. Un alternateur classique à régulation par condensateur ou compound travaille habituellement avec des tolérances de ± 5 à ± 10 %.

Puissance nominale et puissance maximale

Les 3 300 W sont la puissance continue, que le groupe peut fournir sans limite de durée. Les 4 000 W sont la puissance maximale, disponible pendant de courtes périodes pour couvrir les pointes de démarrage des récepteurs.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODÈLE : AY - 4000 INVERT

Dimensions et Poids

Dimensions	
Longueur (L)	520 mm
Hauteur (H)	450 mm
Largeur (W)	460 mm
Poids net	37 kg
Puissance par kg	89 W/kg
Manutention	2 roues et poignée



Carburant et autonomie

Carburant	
Capacité du réservoir	11 L
Type de carburant	Essence sans plomb
Consommation à 75 % de charge	1,5 L/h
Autonomie à 75 % de charge	≈ 7 h 20 min
Autonomie à 25 % de charge	17 heures

Altitude et température de service

- Comme tout moteur à essence atmosphérique, la puissance diminue d'environ 3,5 % par tranche de 300 m d'altitude au-dessus du niveau de la mer.
- En altitude peuvent également apparaître des difficultés de démarrage, une consommation accrue et un encrassement de la bougie.
- Une température ambiante élevée réduit elle aussi la puissance disponible, l'air chaud étant moins dense.
- Il convient de tenir compte des deux effets lors du dimensionnement de la charge : un groupe juste suffisant au niveau de la mer peut se révéler insuffisant sur un chantier de montagne ou en plein été.

ISO 9001
BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.
C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)
Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298
E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODÈLE : AY - 4000 INVERT

Panneau de Commande et Connexions



1	Interrupteur moteur ON / OFF	**5**	Disjoncteurs thermiques réarmables 15 A
2	Interrupteur ECONOMY	**6**	Prises Schuko 230 V, 16 A
3	Voyants de sortie, surcharge et huile	**7**	Borne de mise à la terre GND
4	Bornes de fonctionnement en parallèle		

Fonction des voyants

Voyant	Signification
Sortie	Indique que le groupe fonctionne normalement et que les prises sont sous tension.
Surcharge	Indique que la charge admissible a été dépassée. Débrancher les récepteurs et les rebrancher un par un.
Alerte d'huile	Indique que le niveau d'huile est descendu sous la limite de sécurité. Le moteur s'arrête automatiquement et ne redémarrera pas avant le rétablissement du niveau.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

Mise en service et fonctionnement

- Le démarrage est manuel, par lanceur à rappel. Avant de tirer, ouvrir le robinet de carburant, placer l'interrupteur moteur sur ON et, moteur froid, tirer la tirette de starter (CHOKE).
- Tirer la poignée d'abord doucement jusqu'à sentir une résistance, puis d'un coup franc. À mesure que le moteur chauffe, repousser la tirette de starter en position de marche.
- L'interrupteur ECONOMY adapte le régime du moteur à la charge connectée : avec de faibles consommations, il réduit le bruit et la consommation de carburant. Il vaut mieux le désactiver avant de brancher des récepteurs ayant une pointe de démarrage.
- Les voyants du panneau indiquent l'état du groupe : tension aux prises, surcharge et niveau d'huile bas.
- Les deux prises Schuko 230 V sont protégées par des disjoncteurs thermiques de 15 A. Si l'un d'eux saute, réduire la charge, attendre quelques minutes et appuyer dessus pour le réarmer.
- Les bornes de parallèle permettent de raccorder un second groupe identique, avec le kit de câbles correspondant, pour additionner la puissance des deux. Les câbles de parallèle ne doivent pas être débranchés groupe en marche.
- Le châssis tubulaire ouvert protège le groupe et facilite son refroidissement. Ce n'est pas un groupe insonorisé : il fonctionne à 94 dB(A) LwA et 69 dB(A) LpA à 7 mètres.
- Le réservoir est équipé d'une jauge de carburant, visible par le dessus sans ouvrir le bouchon.
- Avec 37 kg, le groupe se déplace facilement grâce au kit de roues et à la poignée fournis.
- Pour l'arrêter, débrancher d'abord les récepteurs, placer l'interrupteur moteur sur OFF et fermer le robinet de carburant.

MODÈLE : AY - 4000 INVERT

Performances : charges admissibles

Référence indicative de ce que le groupe peut alimenter avec 3 300 W nominaux et 4 000 W de pointe.

Application	Consommation habituelle	Aptitude
Éclairage LED, halogène ou de chantier	jusqu'à 3 000 W	OUI
Habitation lors d'une coupure	1 000 – 2 500 W	OUI
Ordinateurs, TV et appareils électroniques	100 – 800 W	OUI
Perceuse, meuleuse, scie circulaire	700 – 1 500 W	OUI
Micro-ondes ou cafetière	800 – 1 500 W	OUI
Réfrigérateur ou congélateur	150 – 400 W	OUI
Radiateur ou bouilloire électrique	1 000 – 2 000 W	OUI
Compresseur ou pompe de puits	jusqu'à 1 000 W	OUI
Nettoyeur haute pression domestique	jusqu'à 1 300 W	OUI
Moteur à induction à démarrage direct	plus de 1 300 W	NON
Machines triphasées 400 V	—	NON

La pointe de démarrage

- Les récepteurs à moteur à induction (compresseurs, pompes, nettoyeurs haute pression, climatisation) demandent au démarrage entre 3 et 4 fois leur puissance nominale. Avec 4 000 W de pointe disponibles, la limite pratique se situe vers des moteurs de 1 000 à 1 300 W.
- Les récepteurs résistifs et électroniques (éclairage, chauffage, chargeurs, informatique) ne présentent pas de pointe de démarrage notable et peuvent utiliser toute la puissance nominale.
- Le groupe dispose uniquement d'une sortie monophasée 230 V. Pour plus de puissance, il peut être raccordé en parallèle à un second groupe identique.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.
C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)
Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298
E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODÈLE : AY - 4000 INVERT

Plan d'Entretien

Périodicité	Opération
Avant chaque utilisation	Contrôler le niveau d'huile moteur et le filtre à air. Inspecter le groupe à la recherche de fuites ou de dommages.
Premier mois ou 5 heures	Vidanger l'huile moteur.
Tous les 3 mois ou 50 heures	Nettoyer le filtre à air.
Tous les 6 mois ou 100 heures	Vidanger l'huile. Nettoyer et régler la bougie. Contrôler et régler les soupapes. Nettoyer le bol de décantation, le pare-étincelles, le réservoir et le filtre à carburant.
Tous les 3 ans	Contrôler la durite de carburant et la remplacer si nécessaire.
Remisage prolongé	Vidanger le réservoir et le carburateur ou ajouter un stabilisateur de carburant. Ranger dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Intervalles indiqués sur l'étiquette d'entretien du groupe : le premier terme atteint, en mois ou en heures de fonctionnement, s'applique. Le manuel de l'équipement détaille chaque opération.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

Consignes de Sécurité

- Ne jamais utiliser à l'intérieur, dans un garage, une cave ou tout local fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, inodore et mortel.
- Maintenir une distance minimale de 1,5 m par rapport à tout matériau inflammable et laisser un espace libre sur tous les côtés pour la ventilation.
- Faire le plein moteur arrêté, après l'avoir laissé refroidir au moins 2 minutes, à l'air libre et loin de toute source d'inflammation.
- Vérifier les exigences de mise à la terre de l'installation avant de raccorder le groupe à des coffrets de chantier ou à des installations équipées d'un différentiel.
- Le raccordement à l'installation fixe d'un bâtiment doit toujours se faire par un coffret de commutation adapté, jamais en branchant le groupe sur une prise du logement.
- Ne pas utiliser ni stocker le groupe sous la pluie, la neige ou en ambiance humide.
- Brancher les récepteurs un par un, en commençant par le plus consommateur, et laisser le moteur se stabiliser entre chaque.
- Ne raccorder en parallèle qu'à un groupe compatible, avec le kit de câbles prévu à cet effet, et ne jamais débrancher les câbles groupe en marche.
- Ne pas modifier le limiteur de régime réglé en usine : cela annule la garantie et peut endommager le groupe et les récepteurs connectés.